

SCHMIDOLINS PISTENREGELN

SCHMIDOLIN'S SLOPE RULES



1

PASS' AUF DIE ANDEREN AUF!!!!

VERHALTE DICH SO, DASS DU KEINEN ANDEREN SKIFAHNER SCHÄDIGST ODER GEFÄHRDEST!!!

PAY ATTENTION TO OTHERS!!! TAKE CARE THAT YOU DON'T INJURE OR ENDANGER OTHER SKIERS!!!

2

FAHR' NICHT SO SCHNELL!!!

FAHRE AUF SICHT UND PASSE DEINE GESCHWINDIGKEIT DEINEM KÖNNEN UND DEM GELÄNDE AN!

DON'T SKI SO FAST!!! TAKE CARE THAT YOU DON'T INJURE OR ENDANGER OTHER SKIERS!

3

FAHR' NICHT HIN UND HER!

GEFÄHRDE KEINE HINTER DIR FAHRENDEN PERSONEN DURCH EXTREMES HIN- UND HERFAHREN!

DON'T SKI BACK & FORTH!! DON'T ENDANGER THE PERSON SKIING BEHIND YOU BY SKIING TO AND FRO IN AN EXTREME WAY!

4

ÜBERHOLE MIT ABSTAND!

ÜBERHOLE IMMER MIT EINEM ABSTAND, SO DASS FÜR ALLE BEWEGUNGEN GENÜGEND RAUM BLEIBT!

ALWAYS ENOUGH DISTANCE WHEN PASSING! ALWAYS OVERTAKE WITH ENOUGH ROOM FOR THE MOVEMENT OF BOTH SKIERS!

5

SCHAUEN UND DANN ERST LOSFAHREN!

ACHTE BEIM EINFAHREN IN EINE NEUE PISTE DARAU, NIEMANDEN IN GEFÄHR ZU BRINGEN!

LOOK BEFORE YOU SET OFF! LOOK, WHEN ENTERING A NEW SLOPE, TO ENSURE THAT YOU ARE NOT ENDANGERING ANYONE!

6

ACHTE WO DU STEHEN BLEIBST!

HALTE NIE AN UNÜBERSICHTLICHEN ODER ENGEN STELLEN. BEI STURZ SCHNELL AUF UND WEGFAHREN!

BE CAREFUL WHERE YOU STOP! NEVER STOP ON A BLIND OR NARROW SPOT. IF YOU FALL, GET UP QUICKLY AND SKI ON!

7

GEH' NICHT MITTEN AUF DER PISTE!!

BENUTZE FÜRS AUF- UND ABSTEIGEN NUR DEN SICHEREN RAND DER PISTEN!

DON'T WALK ON THE PISTE!! IF YOU HAVE TO WALK UP OR DOWN THE SLOPE, MAKE SURE YOU ARE SAFELY TO THE SIDE!

8

ACHTE AUF HINWEISTAFELN!

BEACHTE IMMER DIE PISTENMARKIERUNGEN UND DIE HINWEISSCHILDER!!!

READ THE SIGNS ON THE PISTE! ALWAYS HEED THE PISTE MARKERS AND SIGNS!!

9

LEISTE BEI UNFÄLLEN ERSTE HILFE!

WENN DU EINEN UNFALL SIEHST - SCHAU HIN, BLEIB STEHEN UND HELFE DEN VERLETZTEN!

GIVE FIRST AID IF THERE IS AN ACCIDENT! IF YOU SEE AN ACCIDENT - LOOK, STOP AND OFFER FIRST AID!

10

NIMM' EINEN AUSWEIS MIT!

TRAGE AUF DER SKIPISTE DEINE PERSONALIEN MIT DIR, IM FALLE EINES UNFALLS MUSST DU DIESE ANGEBEN!

ALWAYS CARRY YOUR ID WITH YOU! IN CASE OF AN ACCIDENT, CARRY YOUR ID WITH YOU WHILE SKIING!

!!!

TRAG IMMER HELM!

VOR ALLEM FÜR KINDER SIND SKIHELME PFLICHT! AUCH EIN RÜCKENPROTEKTOR WÄRE WICHTIG!!!

ALWAYS WEAR A HELMET! IT IS COMPULSORY FOR CHILDREN TO WEAR A HELMET! A BACK PROTECTOR IS ALSO IMPORTANT!

